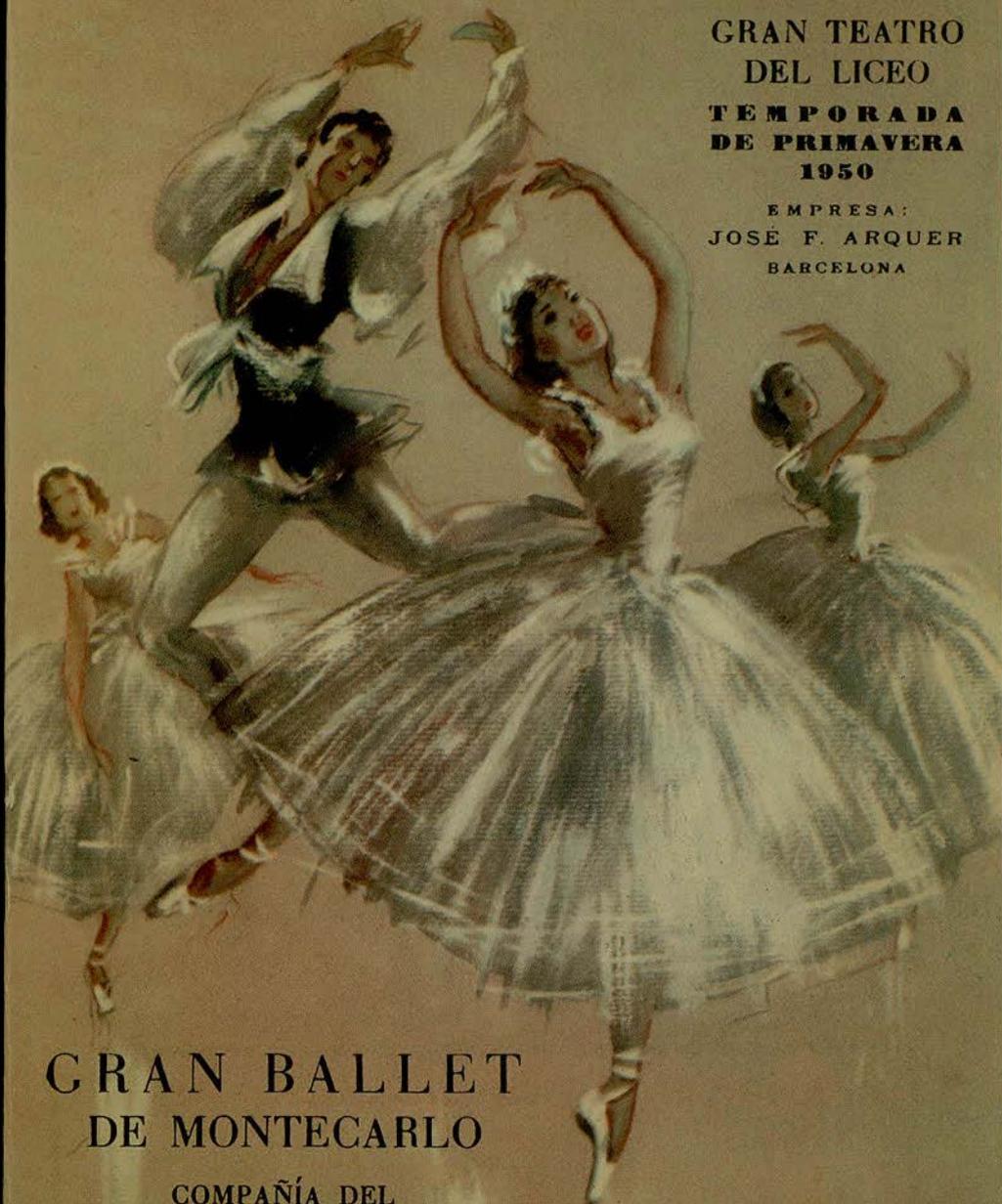




GRAN TEATRO  
DEL LICEO

TEMPORADA  
DE PRIMAVERA  
1950

EMPRESA:  
JOSÉ F. ARQUER  
BARCELONA



GRAN BALLE  
DE MONTECARLO

COMPAÑÍA DEL  
MARQUÉS DE CUEVAS

UWB

Unión de Trabajadores de Barcelona



MEDICAMENTOS

CON LA



*Cruz Bayer*

LA  
MARCA  
DE  
CONFIANZA

LA QUÍMICA COMERCIAL Y FARMACÉUTICA, S. A.  
 APARTADO 280  
**BARCELONA**  
 MADRID - BILBAO - SEVILLA - VALENCIA - VIGO  
 Nombres y Marcas registrados

*En su cutis se detendrá el tiempo*

usando  
**LA CREMA Y EL JABON**

*Bella Aurora*

JABON PARA EL CUTIS  
*Bella Aurora*

Producto de THE STILLMAN CO. AURORA ILL. E.U.A.

## El tono de Elegancia

DE SU DISTINCIÓN PERSONAL  
EXTIENDALO AL HOGAR EMBE-  
LLECIENDO SU AMBIENTE CON LA

Lencería Artística Bordada

# CALASANZ

QUIEN LE OFRECE DESDE LA DE  
USO CORRIENTE HASTA LAS  
MÁS SELECTAS CREACIONES  
PRESENTADAS EN EL MARCO  
ÚNICO DE SUS NUEVOS SALONES

RAMBLA DE CATALUÑA 121 • Tef. 27 90 78  
BARCELONA



## GRAN TEATRO DEL LICEO

**BARCELONA**

EMPRESA :

JOSÉ F. ARQUER

DIRECCIÓN ARTÍSTICA :

NAPOLEONE ANNOVAZZI

TEMPORADA DE PRIMAVERA DE 1950

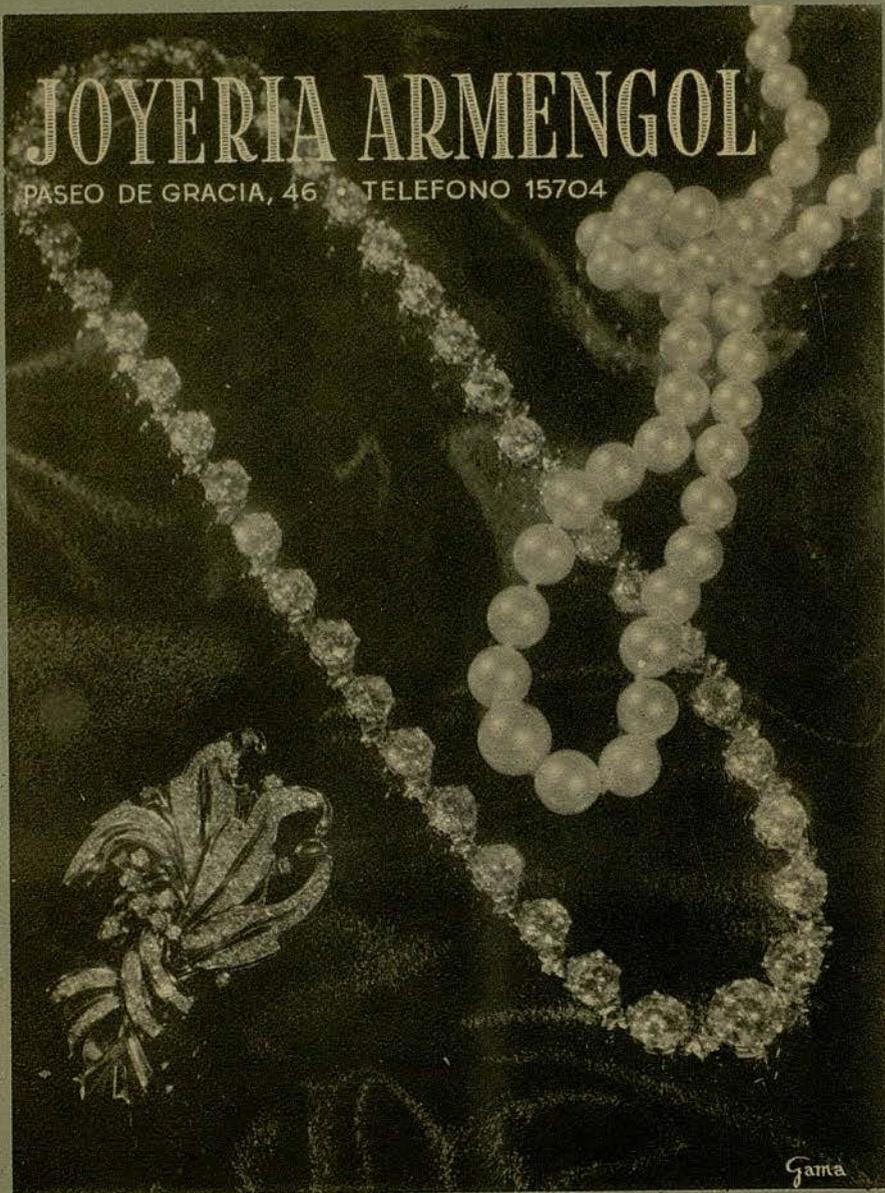
# GRAN BALLET DE MONTECARLO

COMPañÍA DEL  
MARQUÉS DE CUEVAS

ORQUESTA SINFÓNICA DEL  
GRAN TEATRO DEL LICEO

# JOYERIA ARMENGOL

PASEO DE GRACIA, 46 · TELEFONO 15704



Gama



## GRAN BALLET DE MONTECARLO COMPAÑIA DEL MARQUÉS DE CUEVAS

Como el ballet es un arte expresivo en el que no existen obstáculos de idioma, su apreciación es universal, y por ello es un arte de gran aceptación en estos momentos. La significación del ballet consiste en que no es un pretexto pa-

ra bailar, sino que la danza en un ballet es el medio para expresar una idea, o lo que es lo mismo, un arte rítmico y plástico a la vez, un movimiento en simbiosis completa con el ritmo, y con la música, y resultado o suma de tres elementos: la música, la coreografía y el decorado a través del movimiento y de la plástica.

Todo esto significa la agrupación coreográfica de fama mundial, GRAN BALLET DE MONTECARLO, la Compañía del Marqués de Cuevas que vuelve a reaparecer este año en el Gran Teatro del Liceo, para repetir los grandes éxitos obtenidos en el pasado año; y con ella, sus primerísimos bailarines estrellas y solistas y el conjunto de su meritísimo cuerpo de baile, y a su frente el gran mecenas del ballet, el Marqués de Cuevas, quien gracias a sus enormes y cuantiosos esfuerzos, ha logrado un conjunto tan perfecto como éste, de renombre y fama universal, que cultiva con sus ballets, la tradición del buen gusto, del refinamiento, del arte exquisito y de la elegancia.

# COMPañÍA

ROSELLA HIGHTOWER

ANDRE EGLEVSKY

GEORGE SKIBINE MARJORIE TALLCHIEF

ETHERY PAGAVA MARIE-JEANNE ANA RICARDA

Con la especial colaboración de

TATIANA RIABOUCHINSKA y DAVID LICHINE

ANNA CHESELKA

RENE BON

TANIA KARINA, HELGA MONSON

RAOUL CELADA, JOHN GILPIN

HARRIET TOBY

SERGE GOLOVINE

EVARYSTE MADEJSKY

WLADIMIR OUKHTOMSKY - MICHEL REZNIKOFF - OLEG SABLINA

*María Baroncelli, Arlette Castanier, Cherry Clark, Anne-Marie Coralli, Taina Elg, Solange Golovina, Josette Laporte, Christiane Michou, June Morris, Nini Norina, Lilli-Anna Oka, Tania Ouspenska, Xenia Palley, Gayle Spear, Natacha Tarova, Richard Adama, Joseph van Allen, Nathan Baker, Wladimir Brosko, Roland Casenave, René Chomette, Jean Fananas, José Ferrán, Alexandre Rodzianko, Frédéric Stebler, Kiryl Vassilkovsky*

DIRECTOR GENERAL DE MÚSICA: GUSTAVE CLOEZ

MAESTRO DE BAILE: JOHN TARAS

Director de orquesta: CHARLES BOISARD

Regidor general: ALEXIS TCHERKASSKY

Regidor de escena:

Representante:

Regidor ayudante:

NICOLÁS MOYSEENKO CLAUDE GIRAUD EVARISTE MADEJSKY

Dibujante:

Plantista:

Dibujante:

JEAN ROBIER

YVONNE AUDIGE

JOHN PETER SIDNEY  
SODERLAND

Encargada de vestuario:

TAMARA GOUREVITCH

Secretario Administrativo:

MADELEINE MILLO

Representante exclusivo para España: L. LEONIDOFF

*Alfombras*  
**TURKESTAN**

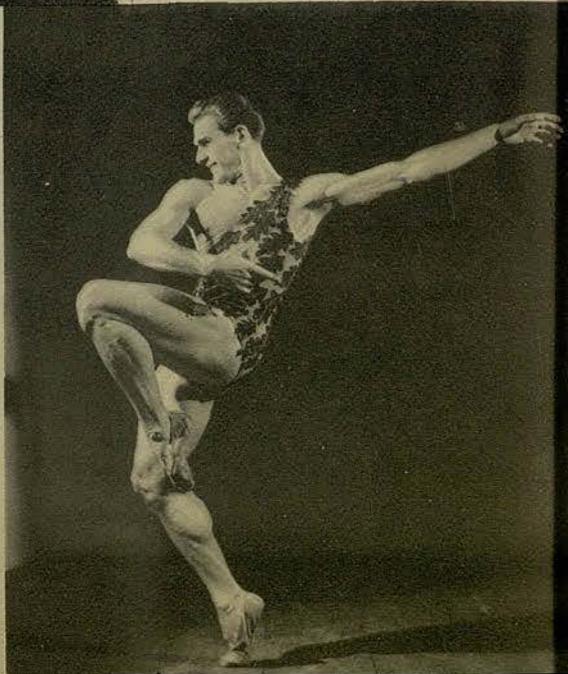
RAMBLA DE CATALUÑA, 78  
FABRICA EN BARCELONA

*Alfombras acogedoras para el hogar acogedor*



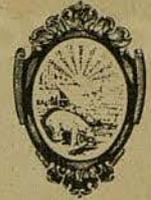
ROSELLA HIGHTOWER

*Manhattan*



ANDRE EGLEVSKY

PELETERIA



*La Siberia*  
FUNDADA EN 1890



ÚLTIMOS  
MODELOS DE  
PRIMAVERA

RAMBLA DE CATALUÑA, 15 - TELÉF. 21 03 73 - BARCELONA

LEVADURA EN  
POLVO



ROYAL  
BAKING  
POWDER



ROYAL

INDUSTRIAS RIERA-MARSÁ

PROGRAMA PARA HOY

Domingo, 28 de mayo de 1950

Tarde, a las 6

*4.ª de propiedad y abono a Tardes*

ÚLTIMAS FUNCIONES DE LA TEMPORADA

I

UN CORAZÓN DE DIAMANTE

Ballet inspirado en el cuento de Oscar Wilde «El cumpleaños de la Infanta».

Música de Jean Hubeau.

Coreografía de David Lichine.

Decorado y vestuario de Nathalia Gontcharova, ejecutado el primero por Ciccalini.

II

DON QUIJOTE

Paso a dos clásico. Música de Minkous. Coreografía de Petipa. Vestuario de Jean Robier.

III

TRISTÁN LOCO

Ballet de Salvador Dalí.

Música arreglada por Ivan Boutnikof, basada en trozos de la partitura de la ópera «Tristan e Isolda», de Ricardo Wágner.

Coreografía de Leonide Massine.

Decorado y vestuario de Salvador Dalí.

IV

LAS SILFIDES

Ballet romántico de Michel Fokine.

Música de Chopin orquestada por Maurice Baron.

Coreografía de Michel Fokine.

Decorados por Eugène Dunkel, sobre bocetos de Corot.

ORQUESTA SINFÓNICA  
DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

Dirigida por los Maestros :

GUSTAVE CLOEZ

Y

CHARLES BOISARD

VoX



H A M O L  
PARIS-ZURICH

**VITAFOND** *Crème*

*El perfecto "make-up" que  
completará a la perfección  
vuestro maquillaje.*

*Ideal para igualar discreta-  
mente la tez y darle una su-  
ave y encantadora tersura.*

CON LA GARANTÍA CIENTÍFICA DE LA INIGUALABLE TÉCNICA SUIZA

I

## UN CORAZÓN DE DIAMANTE

Ballet inspirado en el cuento de Oscar Wilde «El cumpleaños de la Infanta»

Música de Jean Hubeau

Coreografía de David Lichine

Decorado y vestuario de Nathalia Gontcharova, ejecutado el primero por Ciccalini

### REPARTO

Los Bailarines del Entreacto ... *Solange Golovina, René Bon*  
La Infanta ... .. *Tatiana Riabouch nska*  
El Enano (tal como se ve) ... .. *Raoul Celada*  
Su imagen ... .. *Evaryste Madejsky*

Las muchachas nobles. Los muchachos nobles.

### MOTIVO

Este Ballet ha sido compuesto por David Lichine, con la idea de acreditar la supremacía de la belleza del alma y del espíritu sobre la física. Un hombre, ignorante de su deformación física y de la fealdad de su cuerpo se cree, no obstante, bello y perfecto, pero descubre sus deformaciones al contacto con la realidad, y el efecto que ello le produce le causa la muerte.

**JOSE M.<sup>A</sup> LLOBET BOSCH**

**CONSTRUCTOR DE OBRAS**

INGENIEROS:

**JUAN PLANAS AMIEL**

**BENITO CORTÉS VILLAVECCHIA**

**RAFAEL AMAT CARRERAS**

PASEO DE GRACIA, 73 - TELÉFONO 28 23 83

Gama

*El perfume de Paris*



DE  
RAPHAE

239

CONCESIONARIO A. PUIG Y CIA BARCELONA

PARA BODAS, FIESTAS Y BANQUETES

**VINOS PATERNA**

LOS MEJORES DE LA RIOJA

II

## DON QUIJOTE

Paso a dos clásico

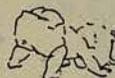
Música de Minkous

Coreografía de Petipa

Vestuario de Jean Robier

por

Marjorie Tallchief y George Skibine



*chiquito*

PASEO DE GRACIA, 90

BARCELONA



UAB  
Universitat Autònoma de Barcelona

### III

## TRISTAN LOCO

Ballet de Salvador Dalí

Música arreglada por Iván Boutnikof, basado en trozos de la partitura de la ópera «Tristán e Isolda», de Ricardo Wágner.

Coreografía de Leonide Massine

Decorado y vestuario de Salvador Dalí

### REPARTO

Tristán ... ..	<i>George Skibine</i>
Isolda ... ..	<i>Ethery Pagava</i>
La Quimera ... ..	<i>Marjorie Tallchief</i>
El Buque Fantasma ... ..	<i>René Bon</i>
El Rey Marke ... ..	<i>Michel Coupeur</i>
Brangania ... ..	<i>Josette Laporte</i>
El tocador de flauta ... ..	<i>Roland Casenave</i>

Los espíritus del Amor. Los espíritus de la Muerte.  
El cortejo fúnebre

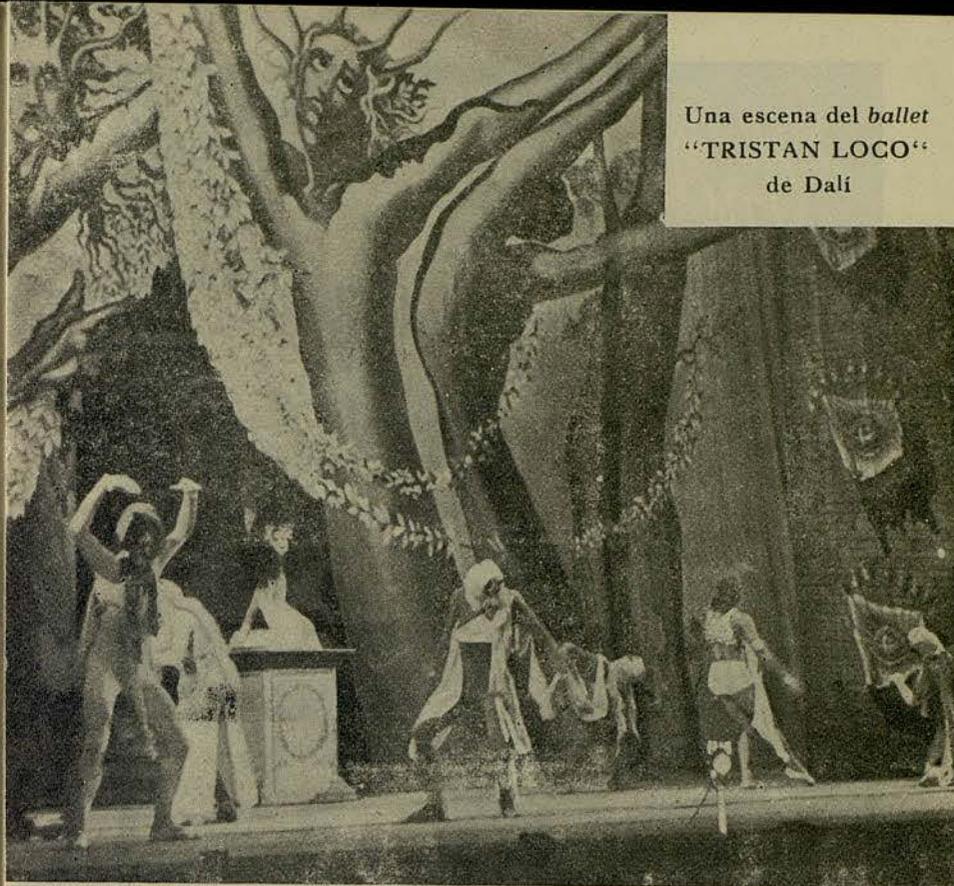
PARA SU TORRE: CRETONAS - CHINTZ  
TAPICERÍAS DE VERANO

DIBUJOS EXCLUSIVOS

*Alberto Fronc, S. A.*

RAMBLA CATALUÑA, 32  
TELÉFONO 21-74-76

AV. GENERALÍSIMO, 568  
TEL. 28-03-06 (JUNTO A MUNTANER)



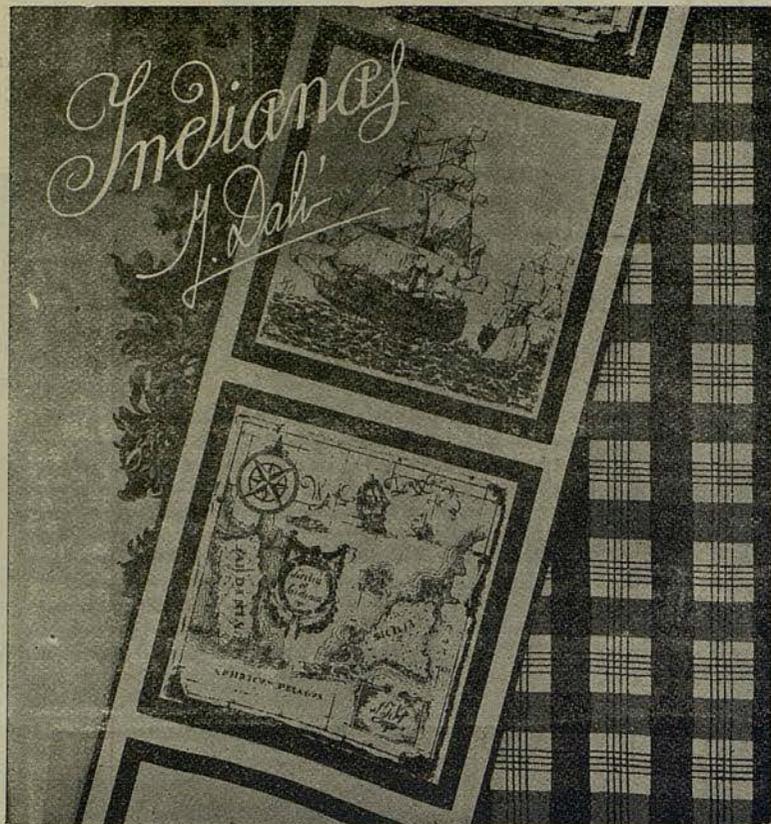
Una escena del ballet  
"TRISTAN LOCO"  
de Dalí

# "Foramen"

CEPILLO DENTAL  
(PATENTADO)



ÚNICO  
SIEMPRE LIMPIO



## TODA CLASE DE ESTAMPADOS A MANO



EXPOSICION Y VENTA:

PASEO DE GRACIA, 11 (GALERIA CONDAL)

TALLER DE ESTAMPACION:

PLAZA ARAGONESA, 4 Y 4 BIS - PUEBLO ESPAÑOL DE MONTJUICH  
MUSEO DE ARTES E INDUSTRIAS POPULARES

## MOTIVO

El discutido y genial pintor Salvador Dalí, pretende desarrollar en este ballet su interpretación personal de la leyenda de «Tristán».

La ausencia de Isolda que en aquella le causa la muerte, aquí le produce locura.

Tristán, obsesionado por el recuerdo de Isolda se tortura de tal suerte, que su espíritu atormentado transforma a su bien amada en una horrible quimera la que es convertida en insecto.

Dalí ve toda la filosofía de la leyenda de Wágner, como un constante y continuo complejo de impotencia, simbolizado por la exasperante procesión que, cual cortejo fúnebre, avanza con gran pena hacia el cielo, extasiado de amor por un camino al fin del cual, no encuentra más que el vacío: el Amor en la Muerte y la Muerte en el Amor, en definitiva «la nada», como contenido de una aspiración y de un final negativo a esa misma aspiración.

MADRID 1941



BARCELONA 1950

## CLUB DE ESTUDIOS FRIEDENDORFF,

con sus cursos de idiomas, únicos en España, garantizan su enseñanza rápida y perfecta por su original método pedagógico práctico de viva voz

ÚNICO EFECTIVO EN LA ENSEÑANZA DE IDIOMAS

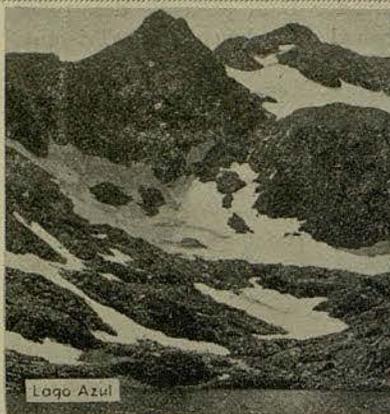
NUESTROS ÉXITOS EN TODAS LAS OPOSICIONES; SON NUESTRA MEJOR PROPAGANDA

Practique idiomas a diario con diferentes profesores, sin limitación de horas

DIRECTOR:

**DON MIGUEL JUAN DE ZEIDT FRIEDENDORFF**

Paseo de Gracia, 11, 1.º - Galería Condal (ascensor)



Lago Azul



Lago de Bachimoña



Lago de Bramatuero



Lago de Brazato

## BALNEARIO DE PANTICOSA

20 DE JUNIO A 20 DE SEPTIEMBRE

LA REGIÓN DESCONOCIDA DE LOS  
CINCUENTA LAGOS...

INFORMES Y PROYECTOS DE ESTANCIA  
DIRIGIRSE A LA ADMINISTRACIÓN:

HASTA 31 DE MAYO: D. JAIME I - 18 - ZARAGOZA - T. 4445.  
DESDE 1 DE JUNIO: BALNEARIO DE PANTICOSA (HUESCA)

## IV

### LAS SÍLFIDES

Música de Chopin, orquestada por Maurice Baron

Coreografía de Michel Fokine

Decorados por Eugène Dunkel, sobre bocetos de Corot

#### REPARTO

Nocturno	Rosella Hightower, Tatiana Riabouchinska, Harriet Toby, John Gilpin, Tania Karina, Helga Monson y el Cuerpo de Baile.
Vals	Harriet Toby
Mazurca	Rosella Hightower
Mazurca	John Gilpin
Preludio	Tatiana Riabouchinska
Vals	Marjorie Tallchief, John Gilpin
Vals	Rosella Hightower, Tatiana Riabouchinska, Harriet Toby, John Gilpin, Tania Karina, Helga Monson y el Cuerpo de Baile.

USE PRENDAS INTERIORES DE TEJIDO

# SUAWEX

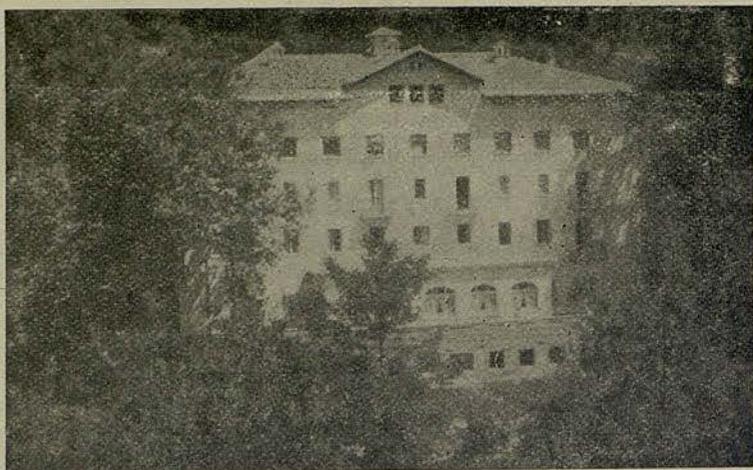
(INTERLOCK)

PUNTO CRUZADO-MALLA FINÍSIMA



MARCA ELEFANTE

DE VENTA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS



# SANILLÉS

## HOTEL BALNEARIO

PRIMERA CATEGORÍA - (ALTURA 1.060 M.)

REPOSO EXCURSIONES, CAZA Y PESCA

APERTURA 1.º DE ABRIL - RESERVA DE HABITACIONES



Información : C. FONTANELLA, 7, 1.º, 1.º - TELÉFONO 21 52 76  
(BARCELONA)

Encargos : Administración del Balneario **SANILLÉS** (por Puigcerdá)  
Teléfono 2, de MARTINET DE CERDAÑA

## MOTIVO

«Las Sílides» el más conocido y más frecuentemente representado de todos los ballets, fué una reacción de Fokine contra las artificiosidades del clasicismo. No fué una reacción contra la técnica clásica, sino contra los accesorios que la rodean. Es una vuelta al romanticismo, a su verdadero espíritu, porque el espíritu romántico sobrevive a todos los períodos y a todas las manifestaciones artísticas.

«Las Sílides», tal como la concibiera originalmente Fokine, era una concepción romántica común, la corporización de imágenes salidas en la mente afebrada del compositor. Más tarde, en 1908, se convirtió en la «suite» de danzas que conocemos hoy, y Diaghileff cambió el título original de «Chopiniana» por el de «Las Sílides», para su presentación durante su primera temporada en Europa Occidental el año 1909.

El título, sugerido por el famoso ballet de Taglioni, «La Sílides», es particularmente adecuado, porque en este ballet se conserva todo lo que «el ballet blanco» tiene de mejor. Aunque la obra está compuesta por varias danzas inconexas entre sí («Nocturno» opus 32; «Vals» opus 70, núm. 1; «Mazurka» opus 67, núm. 3; «Mazurka» opus 33, núm. 3; «Preludio» opus 28, núm. 7 utilizado

*lencería fina*

*Brunel*

BALMES, 228 Y 230  
(entre Travesera  
y Mariàno Cubi)  
TELÉFONO 28-50-02

BARCELONA

también como obertura; «Vals» opus 64, núm. 2; y «Vals» opus 18, núm. 1, de Chopin), no es un «divertissement», pues posee gran unidad. El uso del «cuerpo de baile», convertido en un conjunto de artistas expresivos en lugar de ser un fondo mecánico, no solamente da conexión a la totalidad, sino que distingue el nuevo ballet romántico de los ballets clásicos y románticos del pasado.

Su visión escénica y percepción auditiva podía describirse así:

Un paisaje nocturno de suaves claridades lunares acariciadas por la melodiosa inspiración de Chopin; aparecen las danzarinas imitando con el gesto, con la actitud y con el ritmo de sus alados cuerpos, el ensueño romántico ideado por el compositor. Las amplias faldas de gasa blanca flotan en el aire como cendales de tenue neblina, al vaivén de los nocturnos soñadores, de los valsés lánguidos y de las mazurcas violentas; piernas ágiles, pies prestísimos, dibujan con adorable donosura, toda la gracia, el encanto y el ritmo de la melodía. Arquéanse los brazos de las bailarinas isocrónicamente con las piernas, mientras las seductoras cabecitas, coronadas de diminutas flores, se agitan en románticos ensueños de amor, sumergiéndose en el ambiente acariciante de la plácida noche, en la que brillan, como los luceros, sus ojos inefables.

EN UN AMBIENTE DE FANTASÍA Y DISTINCIÓN

**RIO**

LES OFRECE, A LA SALIDA DE TEATROS, SU MARAVILLOSO  
**ESPECTÁCULO INTERNACIONAL**  
CON

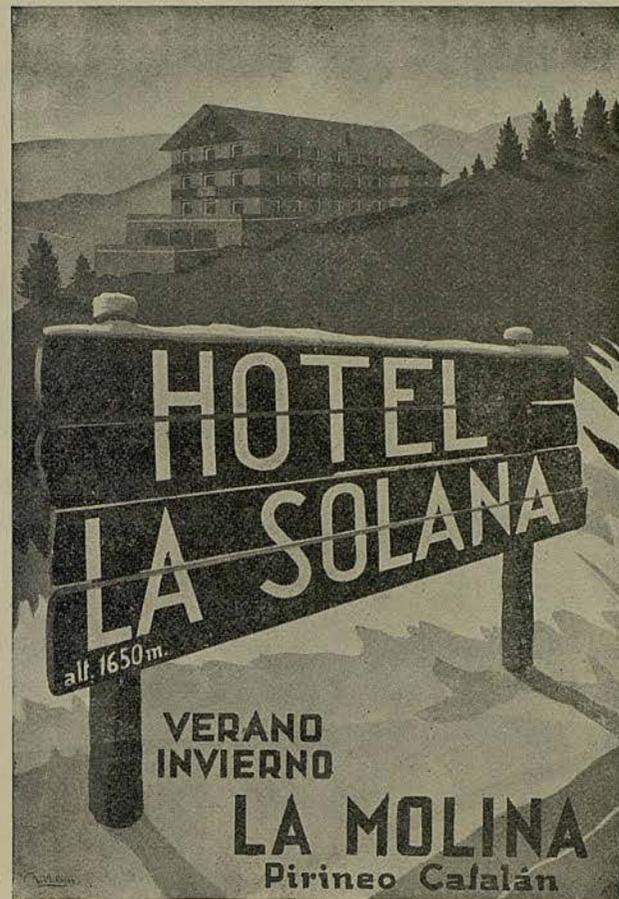
**MARTHA ZENTHY**  
**SIMONNE CLAIRE**

y un formidable Programa Internacional  
de Atracciones y Orquestas

RESERVE SU MESA

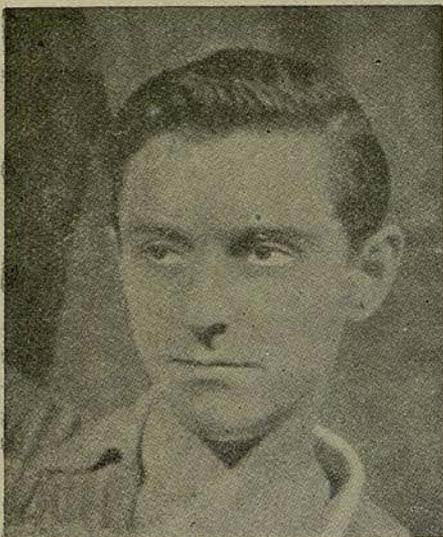
TELÉFONO 23 41 37

Sus mejores vacaciones?... en



PARA INFORMES Y RESERVAS  
**HOTEL INTERNACIONAL**

RAMBLA DEL CENTRO, 1 Y 3 (FRENTE LICEO)  
TELÉFONO 21 64 65 BARCELONA



JOHN TARAS  
MAESTRO DE BAILE



GUSTAVE CLOEZ  
DIRECTOR DE ORQUESTA

PRÓXIMA FUNCIÓN

Lunes, 29 de mayo de 1950

Tarde, a las 6

*5.ª de propiedad y abono a Tardes*

I

GISELLE

II

CÓLOQUIO SENTIMENTAL

III

PETROUCHKA

Martes, 30. - *Las Silfides. - El Lago de los Cisnes. - Don Quijote.*  
*Giselle, (2.º Acto).*

**MADRE!!**

*rechace viejos productos y  
formulas anticuadas...*



*Solo*

**NUTRICELIA**

*Fécula de Maiz Americana*

**INDUSTRIAS RIERA MARSÀ**

*...Nuestras obras de cultura,  
universalmente famosas*

**ENCICLOPEDIA ESPASA  
UNIVERSAL-ILUSTRADA**

**87 TOMOS**

**CLASICOS CASTELLANOS  
128 TOMOS**

**SUMMA ARTIS  
13 TOMOS**

**HISTORIA UNIVERSAL  
(W. GOETZ)  
10 TOMOS**

**DOMINICO GRECO  
2 TOMOS**

**HERMANOS QUINTERO  
OBRAS COMPLETAS  
8 TOMOS**

**DICCIONARIO  
ENCICLOPÉDICO SALVAT**

**12 TOMOS**

**BIBLIOTECA UNIVERSITAS  
20 TOMOS**

**LA MODA  
12 TOMOS**

**HISTORIA DEL MUNDO  
(PIJUAN)  
5 TOMOS**

**HISTORIA DEL ARTE  
3 TOMOS**

**ENCICLOPEDIA COMERCIAL  
SALVAT  
4 TOMOS**

**ESPASA-CALPE, S. A. SALVAT EDITORES, S. A.**

**EXPOSICIÓN Y VENTA**

**Comercial  
Fernando Carroggio**

Paseo de Gracia, 6  
Teléfono 21-42-07

**Exclusivas  
Editoriales, E. P.**

Avda. José Antonio, 621  
Teléfono 21-78-76

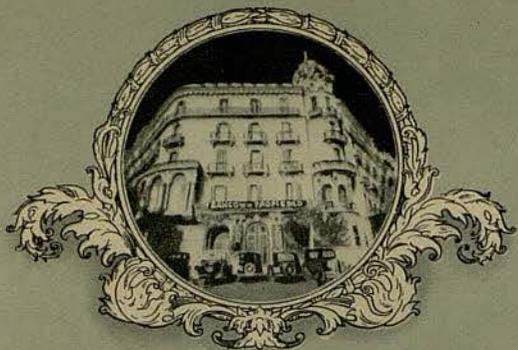
**BARCELONA**



**GEORGE SKIBINE**



**MARJORIE TALLCHIEF**



## BANCO DE LA PROPIEDAD

ADMINISTRACIÓN DE FINCAS PRÉSTAMOS CON  
GARANTÍA DE ALQUILERES - COMPRA - VENTA  
AGENTE DE PRÉSTAMOS PARA EL BANCO HIPOTECARIO  
DE ESPAÑA - CUENTAS CORRIENTES - VALORES  
Y CUPONES - CAJA DE AHORROS - DEPÓSITOS



### CASA CENTRAL:

BARCELONA: Gerona, 2 (Ronda San Pedro) Apartado 403 - Tel. 253191

### SUCURSALES:

MADRID: Plaza Independencia, 5 - Tel. 261448

ZARAGOZA: Costa, 2 - Apartado 121 - Tel. 6765

VALLADOLID: Santiago, 29 y 31 - Teléf. 1915

### AGENCIA URBANA:

SAN ANDRÉS DE PALOMAR: San Andrés, 104

### AGENCIAS:

BADALONA, HOSPITALET DE LLOBREGAT y  
TARRASA

Delegación en SABADELL

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: "PROPIEBANC"



ETHERY PAGAVA



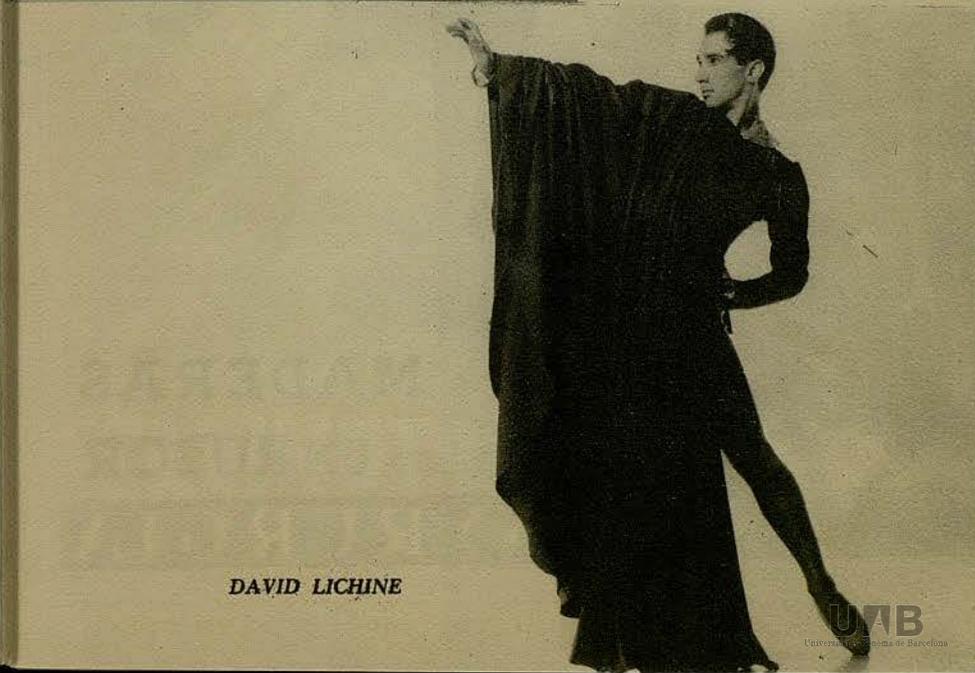
MARIE-JEANNE



ANA RICARDA



TATIANA RIABOUCHINSKA



DAVID LICHINE

**INSUPERABLE**  
para el adulto.  
Lo mejor para el  
niño es lo mejor  
para usted.

TALCO

VITAMINADO

**SEPTOMIDA**

con Lanolina



Superadherente :: Regenerador :: Antiséptico

*La suprema armonia del cutis*



POLVOS **MADERAS**

COLORETE **UNRUBOR**

**MYRURGIA**



ANNA CHESELKA



RENÉ BON

**J. Carbonell Vilanova**

Compra-Venta y Administración de Fincas

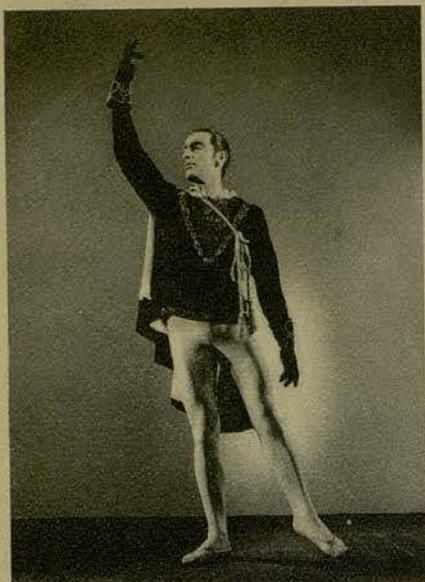
Agente Colegiado

Diputación, 339, 1.º-2.º

Despacho de 3 a 5

**Barcelona**

Teléfono 54167



RAOUL CELADA



HARRIET TOBY

CRISTAL - LOZA - PORCELANA  
OBJETOS PARA REGALO

*Luis Inglada*

RAMBLA DE LAS FLORES 8 - TELÉFONO 2126 72  
RONDA SAN ANTONIO, 5 - TELÉFONO 2142 15  
BARCELONA



*Danamask*  
POLVO MAQUILLADOR

¡Qué fácil es maquillarse con Danamask!



MAKE-UP BASE ELABORADO SEGUN U.S.A. PAT. N° 5865.005

*Dana*

PARIS • NEW YORK • BUENOS AIRES • BARCELONA

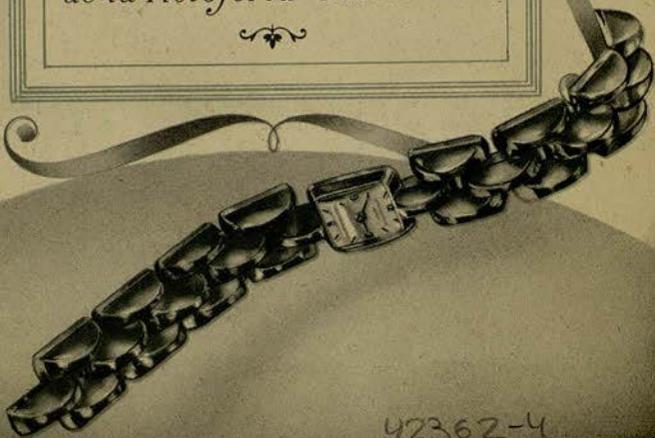
El primero

del mundo



**PATEK, PHILIPPE**

*Los Maestros  
de la Relojería Ginebrina*



42362-4

**UNION SUIZA DE RELOJERIA**  
DUWARD  
RAMBLA DE CATALUÑA, 17  
TELEF. 14295

CONCESIONARIOS:



**UNION SUIZA DE RELOJERIA**  
DUWARD, SA  
AVDA. GILMO, 482-VIA AUGUSTA, 1  
TELEF. 84129